

CABLES SERVO



www.sab-cables.eu

	páginas
Aplicaciones	C/3-4
Colores según DESINA®	C/4
Tabla de selección	C/5

Cables de conexión para motores, PUR, 0,6/1 kV

■ SL 811	cable de conexión para motores, PUR, con conductores de PVC 0,6/1 kV	C/6
■ SL 813 C	cable de conexión para motores, PUR, con conductores de PVC y trenzado de cobre 0,6/1 kV	C/7
■ SL 820	cable de conexión para motores, PUR, con conductores de TPE 0,6/1 kV	C/8
■ SL 823 C	cable de conexión para motores, PUR, con conductores de TPE y trenzado de cobre 0,6/1 kV	C/9
■ SL 801 C	cable combinado de conexión para motores, TPE/PUR, con trenzado de cobre 0,6/1 kV	C/10

Cables de conexión para motores, PVC 0,6/1 kV

■ SL 806 C	cable combinado de conexión para motores, PE/PVC, con trenzado de cobre 0,6/1 kV	C/11
■ SL 810	cable de conexión para motores, PVC 0,6/1 kV	C/12
■ SL 812 C	cable de conexión para motores, PVC, con trenzado de cobre 0,6/1 kV	C/12


















Cables para motores de feedback

■ SL 802 C	cable para motores de feedback, TPE/PUR con trenzado de cobre	C/13
■ SL 807 C	cable para motores de feedback, PE/PVC con trenzado de cobre	C/14

Cables de transmisión

■ SL 803 C	cable de transmisión, TPE/PUR con trenzado de cobre	C/13
■ SL 808 C	cable de transmisión, PE/PVC con trenzado de cobre	C/14

Cables de conexión, feedback y transmisión para motores según UL/CSA

■ SL 860 C		cable de conexión para motores de baja capacidad, PVC, con trenzado de cobre 0,6/1 kV	C/15
■ SL 863 C		cable combinado de conexión para motores de baja capacidad, PVC, con trenzado de cobre 0,6/1 kV .	C/16
■ SL 834 C	 	cable de conexión para motores de baja capacidad, PUR, con trenzado de cobre 0,6/1 kV	C/17
■ SL 871 C	 	cable combinado para conexión de motor, de baja capacidad, PUR, con trenzado de cobre 0,6/1 kV ..	C/18
■ SL 875 C	 	cable híbridos de conexión para motores de baja capacidad, solución de un cable solo PUR, con trenzado de cobre 0,6/1 kV	C/19
■ SL 841 C	 	cable combinado de conexión para motores, TPE/PUR, con trenzado de cobre 0,6/1 kV	C/20
■ SL 833 C	 	cable de conexión para motores, PUR, con conductores de TPE y trenzado de cobre 0,6/1 kV	C/21
■ SL 842 C	 	cable de feedback para motores, TPE/PUR, con trenzado de cobre	C/22
■ SL 843 C	 	cable de transmisión, TPE/PUR, con trenzado de cobre	C/22
■ SL 839 C		cable de transmisión, PUR, con trenzado de cobre	C/23

Encuentre cables de conexión para motores 0,6/1 kV sin halógenos en el capítulo A

Aplicaciones

■ Aplicaciones cables combinados de conexión para motores

Estos cables flexibles para conexión de motores preferiblemente encuentran uso como cables de alimentación, si debido a la configuración se busca una combinación de cable de alimentación y control. Los cables son apropiados para fuerzas mecánicas, en áreas secas, húmedas y mojadas, así como en temperaturas bajas.

Ejemplos de aplicación:

SL 801 C SL 841 C SL 871 C SL 863 C	cables muy flexibles, apropiados para cadenas, para sectores industriales con servomandos inteligentes, por ejemplo sistemas de automatización, construcción de maquinaria, instalaciones, robots industriales, técnica de accionamiento, industria del automóvil, en cadenas de energía, industria de trabajo de madera, marcación según DESINA®
SL 806 C	cables muy flexibles para sectores industriales con servomandos inteligentes, por ejemplo sistemas de automatización, construcción de maquinaria, instalaciones, robots industriales, técnica de accionamiento, industria del automóvil, centro de mecanización, combinación óptima de conductores de alimentación y de control para alimentar accionamientos y su control de temperaturas respectivamente el freno de energía
SL 875 C	Solución cable unipolar con elementos de señal de realimentación digital integrados

C
3

■ Aplicaciones cables de feedback y de transmisión

Los cables de feedback sirven para la regulación de la velocidad de motores e indican su valor actual. Los cables de transmisión controlan el posicionamiento y proceso, por ejemplo conexión de tacómetros, frenos y termostatos.

Ejemplos de aplicación:

SL 802 C SL 803 C SL 839 C SL 842 C SL 843 C SL 807 C SL 808 C	cables extraflexibles de conexión, por ejemplo para tacómetros, frenos para el control de la temperatura en motor, para un servicio flexible en sistemas de automatización, en la técnica de control y producción, en cadenas de energía, en la construcción de maquinaria e instalaciones, así como en temperaturas bajas cables flexibles de conexión, por ejemplo para tacómetros, frenos para el control de la temperatura en motor, para un servicio flexible en sistemas de automatización, en la técnica de control y producción
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

■ Aplicaciones cables de conexión para motores DNC* 0,6/1 kV

Estos cables son adecuados para la instalación fija y la aplicación flexible, por ejemplo en la construcción de maquinaria e instalaciones con fuerzas mecánicas medias en espacios secos, húmedos y mojados.

Ejemplos de aplicación:

SL 810 SL 811 SL 820	sistemas de automatización, técnica de control y producción, construcción de maquinaria, motores, sistemas de accionamiento
SL 812 C SL 813 C	sistemas de automatización, técnica de control y producción, construcción de maquinaria e instalaciones, motores, sistemas de accionamiento, cable de alimentación entre convertidor de frecuencia y motor de servo
SL 823 C SL 833 C SL 860 C SL 834 C	sectores industriales con servomandos inteligentes, por ejemplo sistemas de automatización, técnica de control y producción, industria del automóvil, en cadenas de energía

*DNC = corriente trifásica



SAB cables de servo son utilizados especialmente para accionamientos y controles de Siemens y Bosch Rexroth.

Aplicaciones









■ DESINA® - técnica de instalaciones descentralizada y estandarizada

DESINA® describe un concepto de la estandarización y descentralización de instalaciones eléctricas y de fluidica en máquinas. En colaboración de la industria del automóvil, de la construcción de maquinaria y de la industria suministradora, las especificaciones de los componentes necesarios eran detalladas.

DESINA® es basado en soluciones existentes como, por ejemplo, sistemas BUS abiertos, estándares industriales para clavijas. Por medio de la unificación de componentes, interfaces y sistemas de conexión como, por ejemplo, un cable híbrido LWL, diferentes sistemas pueden realizarse sobre una base física.

Los siguientes colores son definidos según la función del cable:

	naranja	RAL 2003:	cables servo, apantallados
	verde	RAL 6018:	sistemas de medición, apantallados
	violeta	RAL 4001:	bus de campo, cable híbrido
	amarillo	RAL 1021:	cable sensor/actor, sin pantalla 4 x 0,34 mm ² cobre
	negro	RAL 9005:	cable de servicio, sin pantalla
	gris	RAL 7001:	24 V cables de control, sin pantalla

La cubierta exterior de todos los cables debe ser resistente a lubricantes industriales.

■ Encuentre las instrucciones para la aplicación segura de los cables en el capítulo N

Tabla de selección

		designación	SL 811	SL 813 C	SL 820	SL 823 C	SL 801 C	SL 806 C	SL 810	SL 812 C	SL 802 C	SL 803 C	SL 807 C	SL 808 C	SL 860 C	SL 863 C	SL 834 C	SL 871 C	SL 875 C	SL 841 C	SL 833 C	SL 842 C	SL 843 C	SL 839 C
aplicación	cable de feedback										●		●									●		
	cable de transmisión											●		●									●	●
	cable de conexión		●	●	●	●			●	●					●		●				●			
	cable combinado de conexión						●	●								●		●	●	●				
	cable de conexión para un convertidor de frecuencia			●	●	●			●	●							●				●			
	para resolver y codificador retardatorio										●	●	●	●								●	●	●
	apantallado			●		●	●	●		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
rango de temperatura instalación fija*	+90 °C		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	+70 °C		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	-30 °C		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	-40 °C		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	-50 °C		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
tensión	tensión de servicio máx. 30 V																							●
	tensión de servicio máx. 350 V											●		●				●					●	
	tensión de servicio máx. 500 V						●	●			●	●							●		●			
	tensión nominal U ₀ /U 0,6/1 kV		●	●	●	●	●	●	●	●					●	●	●	●	●	●	●			
	tensión UL 30 V																							●
	tensión UL 300 V																	●		●		●	●	
	tensión UL 1000 V														●	●	●	●	●		●			
	tensión CSA 300 V																	●	●	●		●	●	
	tensión CSA 1000 V																●	●	●		●			
	tensión de prueba 600 V																							●
	tensión de prueba 1200 V						●	●			●	●	●	●										
	tensión de prueba 1500 V						●	●												●				
	tensión de prueba 2000 V										●	●	●	●		●		●				●	●	
	tensión de prueba 3000 V																	●						
	tensión de prueba 4000 V		●	●	●	●	●	●	●	●					●	●	●	●	●	●	●			
normas	comportamiento en combustión: antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2														●	●	●	●	●	●	●	●	●	
	comportamiento en combustión: según UL FT1														●	●	●	●	●	●	●	●	●	
	comportamiento en combustión: según CSA FT1																					●		
	comportamiento en combustión: según CSA FT1, FT2																●	●	●	●	●	●	●	
	aprobación UL														●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	aprobación CSA																●	●	●	●	●	●	●	
características	colores según DESINA®		●		●	●	●				●	●				●	●	●	●	●	●	●	●	●
	sin halógenos			●	●	●					●	●					●	●	●	●		●	●	●
	sin PWIS**			●	●	●					●	●					●	●	●	●		●	●	●
	construcción baja capacidad														●	●	●	●	●					
	insignificante adherente		●	●	●	●	●				●	●					●	●	●	●	●	●	●	●
	resistencia al aceite muy buena según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2		●	●	●	●	●				●	●			●	●	●	●	●	●		●	●	●
	Oilrating 60 °C según UL 1581																				●			
	Oilrating 60 °C según UL 758																							●
	resist. al aceite según nuestro estándar							●	●	●			●	●										



**PWIS = sustancias que afectan a la humectabilidad de la pintura

*rango de temperatura para instalación flexible indicado en la página correspondiente

Cables servo

SL 811

cable de conexión para motores, PUR, con conductores de PVC, 0,6/1 kV

para cadenas

SAB Servo

BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SL 811 0,6/1 kV 5 x 1,5 mm² CE



Ejemplo de marcación por SL 811 08110515:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SL 811 0,6/1 kV 5 x 1,5 mm² CE

Construcción:

Conductor:	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 6
Aislamiento:	PVC, TI2 según EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
Código ident.:	conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334 con conductor de protección amarillo/verde
Cableado:	en capas
Envoltura:	capa fina de algodón
Material cubierta:	PUR, TPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 con una superficie mate
Color cubierta:	gris (RAL 7000)

Ventajas:



- para cadenas
- flexible
- cubierta robusta
- resistencia al aceite

Datos técnicos:

Tensión nominal:	U ₀ /U 0,6/1 kV
Tensión de prueba:	conductor/conductor 4000 V
Radio curvatura mín.	
<i>instalación fija:</i>	4 x d
<i>instalación flexible:</i>	6 x d
<i>duraderamente flexible:</i>	10 x d
Resistencia radiación:	5 x 10 ⁷ cJ/kg
Rango de temperatura	
<i>instalación fija:</i>	-40/+70 °C
<i>instalación flexible:</i>	+5/+70 °C
Resistencia al aceite:	muy bien - TPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Resistencia química:	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, líquidos hidráulicos, etc.
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

Nº art.	Nº de conductores x sección n x mm ²	AWG	mayor alambre ø mm	ø exterior ± 5 % mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
08110415	4 x 1,50	16 / 4c	0,16	9,3	57,6	125
08110425	4 x 2,50	14 / 4c	0,16	11,1	96,0	191
08110440	4 x 4,00	12 / 4c	0,16	12,9	153,6	268
08110460	4 x 6,00	10 / 4c	0,21	14,7	230,4	356
08110470	4 x 10,00	8 / 4c	0,21	18,5	384,0	601
08110480	4 x 16,00	6 / 4c	0,21	21,9	614,4	862
08110490	4 x 25,00	4 / 4c	0,21	26,2	960,0	1297
08110495	4 x 35,00	2 / 4c	0,21	29,5	1344,0	1751
08110496	4 x 50,00	1 / 4c	0,31	35,0	1920,0	2423
08110515	5 x 1,50	16 / 5c	0,16	10,6	72,0	154
08110525	5 x 2,50	14 / 5c	0,16	12,8	120,0	230
08110540	5 x 4,00	12 / 5c	0,16	14,2	192,0	317
08110560	5 x 6,00	10 / 5c	0,21	16,7	288,0	449
08110570	5 x 10,00	8 / 5c	0,21	20,4	480,0	739
08110580	5 x 16,00	6 / 5c	0,21	24,6	768,0	1079
08110590	5 x 25,00	4 / 5c	0,21	28,9	1200,0	1597

Otros dimensiones y colores posible a petición.

SL 813 C

cable de conexión para motores, PUR, con conductores de PVC y trenzado de cobre 0,6/1 kV

para cadenas

SAB Servo

0415 4 x 1,5 mm² SL 813 C 0,6/1 kV **DESINA**



Ejemplo de marcación por SL 813 C 08130415:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 08130415 4 x 1,5 mm² SL 813 C 0,6/1 kV **DESINA**

Construcción:

Conductor:	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 6
Aislamiento:	PVC, TI2 según EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
Código ident.:	conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334 con conductor de protección amarillo/verde
Cableado:	en capas
Cubierta interior:	PVC, TM2 según EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
Pantalla:	trenzado de cobre estañado
Envoltura:	capa fina de algodón
Material cubierta:	PUR, TPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 con una superficie mate
Color cubierta:	naranja (RAL 2003)

Datos técnicos:

Tensión nominal:	U ₀ /U 0,6/1 kV
Tensión de prueba:	conductor/conductor 4000 V conductor/pantalla 4000 V
Radio curvatura mín.	
instalación fija:	5 x d
instalación flexible:	10 x d
duraderamente flexible:	12 x d
Resistencia radiación:	5 x 10 ⁷ cJ/kg
Rango de temperatura	
instalación fija:	-40/+70 °C
instalación flexible:	+5/+70 °C
Resistencia al aceite:	muy bien - TPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Resistencia química:	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, líquidos hidráulicos, etc.
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

Ventajas:



- muy buenas características EMC
- para cadenas
- flexible
- cubierta robusta
- resistencia al aceite
- colores según DESINA® (pág. C/4)



para motores DNC con un convertidor de frecuencia

C
7

DESINA

Nº art.	Nº de conductores x sección n x mm ²	AWG	mayor alambre ø mm	ø exterior ± 5 % mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
08130415	4 x 1,50	16 / 4c	0,16	12,4	113,8	228
08130425	4 x 2,50	14 / 4c	0,16	15,4	165,9	345
08130440	4 x 4,00	12 / 4c	0,16	17,0	257,3	449
08130460	4 x 6,00	10 / 4c	0,21	19,2	346,3	594
08130470	4 x 10,00	8 / 4c	0,21	23,0	524,5	877
08130480	4 x 16,00	6 / 4c	0,21	26,4	777,0	1242
08130490	4 x 25,00	4 / 4c	0,21	30,7	1156,8	1763
08130495	4 x 35,00	2 / 4c	0,21	34,0	1574,3	2258
08130496	4 x 50,00	1 / 4c	0,31	39,3	2177,9	3076
08130515	5 x 1,50	16 / 5c	0,16	13,7	139,4	286
08130525	5 x 2,50	14 / 5c	0,16	16,7	222,8	420
08130540	5 x 4,00	12 / 5c	0,16	18,7	306,5	575
08130560	5 x 6,00	10 / 5c	0,21	20,8	422,1	733
08130570	5 x 10,00	8 / 5c	0,21	25,3	638,2	1097
08130580	5 x 16,00	6 / 5c	0,21	28,7	955,6	1524
08130590	5 x 25,00	4 / 5c	0,21	33,4	1427,1	2172
08130595	5 x 35,00	2 / 5c	0,21	37,4	1927,5	2748

Otros dimensiones y colores posible a petición.

SCM BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SL 820 0,6/1 kV 4 x 1,5 mm² CE



Ejemplo de marcación por SL 820 C 08200415:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SL 820 0,6/1 kV 4 x 1,5 mm² CE

Construcción:

Conductor:	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 6
Aislamiento:	TPE
Código ident.:	conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334 con conductor de protección amarillo/verde
Cableado:	en capas
Envoltura:	capa fina de algodón
Material cubierta:	PUR, TPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 con una superficie mate
Color cubierta:	naranja (RAL 2003)

Ventajas:

- alta flexibilidad
- para cadenas
- resistencia al aceite
- vida útil muy larga
- insignificante adherente
- sin halógenos
- sin PWIS
(PWIS = sustancias que afectan a la humectabilidad de la pintura)
- flexible en temperaturas bajas

Datos técnicos:

Tensión nominal:	U ₀ /U 0,6/1 kV
Tensión de prueba:	conductor/conductor 4000 V
Radio curvatura mín.	
<i>instalación fija:</i>	4 x d
<i>instalación flexible:</i>	6 x d
<i>duraderamente flexible:</i>	10 x d
Resistencia radiación:	5 x 10 ⁷ cJ/kg
Rango de temperatura	
<i>instalación fija:</i>	-50/+90 °C
<i>instalación flexible:</i>	-40/+90 °C
Resistencia al aceite:	muy bien - TPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Resistencia química:	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, líquidos hidráulicos, etc.
Resistencia a la intemperie:	muy bien
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“



para motores DNC con un convertidor de frecuencia

Nº art.	Nº de conductores x sección n x mm²	AWG	mayor alambre ø mm	ø exterior ± 5 % mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
08200415	4 x 1,50	16 / 4c	0,16	8,5	57,6	102
08200515	5 x 1,50	16 / 5c	0,16	9,3	72,0	125
08200425	4 x 2,50	14 / 4c	0,16	10,7	96,0	160
08200525	5 x 2,50	14 / 5c	0,16	11,4	120,0	193
08200440	4 x 4,00	12 / 4c	0,16	12,4	153,6	247
08200540	5 x 4,00	12 / 5c	0,16	13,2	192,0	290
08200460	4 x 6,00	10 / 4c	0,21	15,1	230,4	351
08200560	5 x 6,00	10 / 5c	0,21	16,5	288,0	443
08200470	4 x 10,00	8 / 4c	0,21	17,5	384,0	552
08200570	5 x 10,00	8 / 5c	0,21	19,2	480,0	641
08200480	4 x 16,00	6 / 4c	0,21	21,2	614,4	796
08200580	5 x 16,00	6 / 5c	0,21	23,3	768,0	979
08200490	4 x 25,00	4 / 4c	0,21	24,3	960,0	1161
08200590	5 x 25,00	4 / 5c	0,21	26,8	1200,0	1433
08200495	4 x 35,00	2 / 4c	0,21	28,6	1344,0	1588
08200496	4 x 50,00	1 / 4c	0,31	32,3	1920,0	2212

Otros dimensiones y colores posible a petición.

Cables servo

SL 823 C

cable de conexión para motores, PUR, con conductores de TPE y trenzado de cobre 0,6/1 kV

vida útil
muy larga

SAB Servo

SEN · SL 823 C 0,6/1 kV 4 x 1,5 mm² DESINA CE



Ejemplo de marcación por SL 823 C 08230415:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SL 823 C 0,6/1 kV 4 x 1,5 mm² DESINA CE

Construcción:

Conductor:	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 6
Aislamiento:	TPE
Código ident.:	conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334 con conductor de protección amarillo/verde
Cableado:	en capas
Envoltura:	dos capas finas de algodón
Pantalla:	trenzado de cobre estañado
Envoltura:	capa fina de algodón
Material cubierta:	PUR, TPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 con una superficie mate
Color cubierta:	naranja (RAL 2003)

Ventajas:

- muy buenas características EMC
- alta flexibilidad
- para cadenas
- resistencia al aceite
- vida útil muy larga
- insignificante adherente
- sin halógenos
- sin PWIS (PWIS = sustancias que afectan a la humectabilidad de la pintura)
- flexible en temperaturas bajas
- colores según DESINA* (pág. C/4)

Datos técnicos:

Tensión nominal:	U ₀ /U 0,6/1 kV
Tensión de prueba:	conductor/conductor 4000 V conductor/pantalla 4000 V
Radio curvatura mín.	
instalación fija:	5 x d
instalación flexible:	10 x d
duraderamente flexible:	12 x d
Resistencia radiación:	5 x 10 ⁷ cJ/kg
Rango de temperatura	
instalación fija:	-50/+90 °C
instalación flexible:	-40/+90 °C
Resistencia al aceite:	muy bien - TPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Resistencia química:	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, líquidos hidráulicos, etc.
Resistencia a la intemperie:	muy bien
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

C
9



para motores DNC con un convertidor de frecuencia

DESINA

Nº art.	Nº de conductores x sección n x mm ²	AWG	mayor alambre ø mm	ø exterior ± 5 % mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
08230415	4 x 1,50	16 / 4c	0,16	9,5	95,8	141
08230425	4 x 2,50	14 / 4c	0,16	11,9	147,0	217
08230440	4 x 4,00	12 / 4c	0,16	13,0	210,2	289
08230460	4 x 6,00	10 / 4c	0,21	15,9	300,5	420
08230470	4 x 10,00	8 / 4c	0,21	18,5	489,9	627
08230480	4 x 16,00	6 / 4c	0,21	22,4	751,3	965
08230490	4 x 25,00	4 / 4c	0,21	25,5	1118,2	1363
08230495	4 x 35,00	2 / 4c	0,21	29,5	1533,4	1848
08230496	4 x 50,00	1 / 4c	0,31	34,5	2148,7	2553

Otros dimensiones y colores posible a petición.

Nota: DESINA® es una marca registrada de la German Machine Tool Builders' Association.



www.sab-cables.eu

Cables servo

SL 801 C

cable combinado de conexión para motores, TPE/PUR, con trenzado de cobre 0,6/1 kV

para cadenas
y buena EMC

SAB Servo

0,75 mm² + 2 x (2 x 0,34 mm²) **DESINA** CE



Ejemplo de marcación por SL 801 C 08010407:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SL 801 C 4 x 0,75 mm² + 2 x (2 x 0,34 mm²) **DESINA** CE

Construcción:

Conductor:	venas de cobre según IEC 60228, VDE 02955, clase 6 < 0,50 mm ² a imitación de VDE 0812
Aislamiento:	TPE
Código ident.:	conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334 (excepto 0,34 mm ² = coloreado) con conductor de protección amarillo/verde conductores de alimentación: U1, V2, W3 con conductor de protección amarillo/verde conductores de control: BR1 y BR2
a partir de N° art. 08011415:	
Cableado:	conductores de control 0,34 mm ² - 2,5 mm ² en pares
Pantalla:	en pares con hoja de aluminio y con trenzado de cobre estañado
Envoltura:	en pares con con hoja de PETP
Cableado:	pares apantallados de control y conductores de alimentación en capas
Envoltura:	capa fina de algodón
Pantalla:	trenzado de cobre estañado
Envoltura:	capa fina de algodón
Material cubierta:	PUR, TPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 con una superficie mate
Color cubierta:	naranja (RAL 2003)

Datos técnicos:

Tensión nominal:	conductores de alimentación U ₀ /U 0,6/1 kV
tensión de servicio	conductores de control máx. 500 V
Tensión de prueba:	conductores de alimentación conductor/conductor 4000 V conductor/pantalla 4000 V conductores de control conductor/conductor 1500 V conductor/pantalla 1200 V
Radio curvatura mín.	
instalación fija:	5 x d
instalación flexible:	10 x d
duraderamente flexible:	12 x d
Resistencia radiación:	5 x 10 ⁷ cJ/kg
Rango de temperatura	
instalación fija:	-50/+90 °C
instalación flexible:	-40/+90 °C
Resistencia al aceite:	muy bien - TPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Resistencia química:	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, líquidos hidráulicos, etc.
Resistencia a la intemperie:	muy bien
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

Ventajas:



- muy buenas características EMC
- vida útil muy larga
- para cadenas
- insignificante adherente
- larga flexibilidad
- sin halógenos
- sin PWIS (PWIS = sustancias que afectan a la humectabilidad de la pintura)
- flexible en temperaturas bajas
- colores según DESINA® (pág. C/4)



a petición
confección posible

N° art.	dimensión	AWG		mayor alambre ø mm	ø exterior mm	peso del cable kg/km	peso del cable ≈ kg/km
		conductores de alimentación	conductores de control (en pares)				
08010407	4 x 0,75 + 2 x (2 x 0,34)	19 / 4c	22 / 2pr	0,16/0,11	10,5 ± 0,5	115,5	160
08010410	4 x 1,00 + 2 x (2 x 0,75)	18 / 4c	19 / 2pr	0,16	12,0 ± 0,5	154,2	209
08010415	4 x 1,50 + 2 x (2 x 0,75)	16 / 4c	19 / 2pr	0,16	12,2 ± 0,5	174,3	233
08010425	4 x 2,50 + 2 x (2 x 1,00)	14 / 4c	18 / 2pr	0,16	15,0 ± 0,8	236,8	312
08010441	4 x 4,00 + (2 x 1,00) + (2 x 1,50)	12 / 4c	18 / 1pr + 16 / 1pr	0,16	17,8 ± 0,6	349,8	463
08010461	4 x 6,00 + (2 x 1,00) + (2 x 1,50)	10 / 4c	18 / 1pr + 16 / 1pr	0,21/0,16	18,6 ± 0,8	437,6	580
08010471	4 x 10,00 + (2 x 1,00) + (2 x 1,50)	8 / 4c	18 / 1pr + 16 / 1pr	0,21/0,16	22,5 ± 1,0	613,5	792
08010485	4 x 16,00 + 2 x (2 x 1,50)	6 / 4c	16 / 2pr	0,21/0,16	27,6 ± 0,8	880,6	1130
08010490	4 x 25,00 + 2 x (2 x 1,50)	4 / 4c	16 / 2pr	0,21/0,16	28,0 ± 1,0	1237,0	1507
08010495	4 x 35,00 + 2 x (2 x 1,50)	2 / 4c	16 / 2pr	0,21/0,16	32,0 ± 1,0	1647,3	2011
08010496	4 x 50,00 + 2 x (2 x 2,50)	1 / 4c	14 / 2pr	0,21/0,16	38,2 ± 1,0	2324,0	2866
08011415	4 x 1,50 + (2 x 1,50)	16 / 4c	16 / 1pr	0,16	12,5 ± 0,4	161,8	213
08011425	4 x 2,50 + (2 x 1,50)	14 / 4c	16 / 1pr	0,16	13,8 ± 0,4	202,1	266
08011440	4 x 4,00 + (2 x 1,50)	12 / 4c	16 / 1pr	0,16	14,9 ± 0,4	270,4	353
08011460	4 x 6,00 + (2 x 1,50)	10 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	16,7 ± 1,1	382,5	490
08011470	4 x 10,00 + (2 x 1,50)	8 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	19,2 ± 1,6	549,4	698
08011480	4 x 16,00 + (2 x 1,50)	6 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	23,0 ± 1,7	802,2	1008
08011490	4 x 25,00 + (2 x 1,50)	4 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	26,9 ± 1,0	1171,1	1448
08011495	4 x 35,00 + (2 x 1,50)	2 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	31,0 ± 1,0	1592,3	2012
08011496	4 x 50,00 + (2 x 1,50)	1 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	34,8 ± 1,0	2203,3	2695

Otros dimensiones y colores posible a petición.

Nota: SIEMENS® es una marca registrada. Es sólo para fines de comparación.
BOSCH REXROTH® es una marca registrada. Es sólo para fines de comparación.
DESINA® es una marca registrada de la German Machine Tool Builders' Association.



www.sab-cables.eu

SL 806 C

cable combinado de conexión para motores, PE/PVC, con trenzado de cobre 0,6/1 kV

EMC
muy bien



SL 806 C 4 x 0,75 mm² + 2 x (2 x 0,34 mm²) €€



Ejemplo de marcación por SL 806 C 08060407:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SL 806 C 4 x 0,75 mm² + 2 x (2 x 0,34 mm²) €€

Construcción:

Conductor:	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 5 < 0,50 mm ² a imitación de VDE 0812
Aislamiento:	conductores de control: PE L/MD según EN 50290-2-23 + VDE 0819-103 conductores de alimentación: PVC, TI2 según EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
Código ident.:	conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334 (excepto 0,34 mm ² = coloreado) con conductor de protección amarillo/verde
Cableado:	conductores de control 0,34 mm ² - 1,5 mm ² en pares
Pantalla:	en pares con hoja de aluminio y con trenzado de cobre estañado
Envoltura:	en pares con con hoja de PETP
Cableado:	pares apantallados de control y conductores de alimentación en capas
Envoltura:	capa fina de algodón
Pantalla:	trenzado de cobre estañado
Material cubierta:	PVC, TM2 según EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
Color cubierta:	gris (RAL 7000)

Ventajas:



- muy buenas características EMC
- alta funcionalidad
- aplicación ahorro-espacio
- manejo fácil

Datos técnicos:

Tensión nominal:	conductores de alimentación U ₀ /U 0,6/1 kV
Tensión de servicio	conductores de control máx. 500 V
Tensión de prueba:	conductores de alimentación conductor/conductor 4000 V conductor/pantalla 4000 V conductores de control conductor/conductor 1500 V conductor/pantalla 1200 V
Radio curvatura mín.	
instalación fija:	5 x d
instalación flexible:	10 x d
Resistencia radiación:	8 x 10 ⁷ cJ/kg
Rango de temperatura	
instalación fija:	-30/+70 °C
instalación flexible:	-5/+70 °C
Resistencia al aceite:	según nuestro estándar, ver capítulo N „Datos técnicos“
Resistencia química:	ver capítulo N „Datos técnicos“
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

C
11

N° art.	dimensión	AWG		mayor alambre ø mm	ø exterior ± 10% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
		conductores de alimentación	conductores de control (en pares)				
08060407	4 x 0,75 + 2 x (2 x 0,34)	19 / 4c	22 / 2pr	0,21/0,16	12,7	123,0	205
08060415	4 x 1,50 + 2 x (2 x 0,75)	16 / 4c	19 / 2pr	0,26/0,21	14,0	180,6	274
08060425	4 x 2,50 + 2 x (2 x 0,75)	14 / 4c	19 / 2pr	0,26/0,21	15,4	230,2	346
08060440	4 x 4,00 + (2 x 1,00) + (2 x 1,50)	12 / 4c	18 / 1pr + 16 / 1pr	0,31/0,21/0,26	17,2	349,1	473
08060460	4 x 6,00 + (2 x 1,00) + (2 x 1,50)	10 / 4c	18 / 1pr + 16 / 1pr	0,31/0,21/0,26	19,1	429,3	581
08060470	4 x 10,00 + 2 x (2 x 1,00)	8 / 4c	18 / 2pr	0,41/0,21	22,6	595,9	843
08060480	4 x 16,00 + 2 x (2 x 1,50)	6 / 4c	16 / 2pr	0,41/0,21	27,5	860,0	1197
08060490	4 x 25,00 + 2 x (2 x 1,50)	4 / 4c	16 / 2pr	0,41/0,26	31,5	1254,2	1690
08060495	4 x 35,00 + 2 x (2 x 1,50)	2 / 4c	16 / 2pr	0,41/0,26	35,2	1678,3	2340

Otros dimensiones y colores posible a petición.

Cables servo

SL 810

cable de conexión para motores, PVC 0,6/1 kV

SL 812 C

cable de conexión para motores, PVC, con trenzado de cobre 0,6/1 kV

0,6/1 kV

SAB Servo

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SL 810 0,6/1 kV 5 x 1,5 mm² CE



Ejemplo de marcación por SL 810 08100515:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SL 810 0,6/1 kV 5 x 1,5 mm² CE

BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SL 812 C 0,6/1 kV 5 x 1,5 mm² CE

Ejemplo de marcación por SL 812 C 08120515:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SL 812 C 0,6/1 kV 5 x 1,5 mm² CE

Construcción:

Conductor:	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 5
Aislamiento:	PVC, TI2 según EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
Código ident.:	conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334, con conductor de protección amarillo/verde a partir de 3 conductores
Cableado:	en capas
Cubierta interior:	PVC, TM2 según EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
Color cubierta:	gris (RAL 7000)
SL 812 C:	sobre el cableado una cubierta interior de PVC, trenzado de cobre estañado, cubierta exterior de PVC (RAL 7000)

Datos técnicos:

Tensión nominal:	U ₀ /U 0,6/1 kV
Tensión de prueba	
SL 810:	conductor/conductor 4000 V
SL 812 C:	conductor/conductor 4000 V conductor/pantalla 4000 V
Radio curvatura mín.	
instalación fija:	SL 810 4 x d
instalación flexible:	SL 812 C 5 x d
Resistencia radiación:	8 x 10 ⁷ cJ/kg
Rango de temperatura	
instalación fija:	-40/+70 °C
instalación flexible:	+5/+70 °C
Resistencia al aceite:	según nuestro estándar, ver capítulo N „Datos técnicos“
Resistencia química:	ver capítulo N „Datos técnicos“
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

Ventajas:



- alta funcionalidad
- manejo fácil
- SL 812 C: buenas características EMC



para motores DNC con un convertidor de frecuencia

SL 810

Nº art.	Nº de conductores x sección n x mm ²	mayor ø de hilo ø mm	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
08100415	4 x 1,50	0,26	9,6	57,6	142
08100425	4 x 2,50	0,26	11,4	96,0	210
08100440	4 x 4,00	0,31	13,3	153,6	302
08100460	4 x 6,00	0,31	14,9	230,4	407
08100470	4 x 10,00	0,41	20,7	384,0	752
08100480	4 x 16,00	0,41	24,1	614,4	1069
08100490	4 x 25,00	0,41	29,3	960,0	1662
08100495	4 x 35,00	0,41	32,6	1344,0	2197
08100496	4 x 50,00	0,41	37,2	1920,0	3001
08100515	5 x 1,50	0,26	10,9	72,0	182
08100525	5 x 2,50	0,26	12,5	120,0	257
08100540	5 x 4,00	0,31	14,5	192,0	368
08100560	5 x 6,00	0,31	16,3	288,0	497
08100570	5 x 10,00	0,41	22,6	480,0	915
08100580	5 x 16,00	0,41	26,4	768,0	1309
08100590	5 x 25,00	0,41	32,1	1200,0	2039

Otros dimensiones y colores posible a petición.

SL 812 C

Nº art.	Nº de conductores x sección n x mm ²	mayor ø de hilo ø mm	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
08120415	4 x 1,50	0,26	12,0	111,7	232
08120425	4 x 2,50	0,26	13,4	155,7	301
08120440	4 x 4,00	0,31	15,1	250,8	410
08120460	4 x 6,00	0,31	16,7	328,9	521
08120470	4 x 10,00	0,41	20,9	522,2	827
08120480	4 x 16,00	0,41	24,7	783,4	1175
08120490	4 x 25,00	0,41	29,4	1157,7	1743
08120495	4 x 35,00	0,41	33,2	1565,8	2306
08120496	4 x 50,00	0,41	37,5	2165,5	2800
08120515	5 x 1,50	0,26	12,9	131,5	288
08120525	5 x 2,50	0,26	14,7	206,0	366
08120540	5 x 4,00	0,31	16,7	290,5	491
08120560	5 x 6,00	0,31	18,1	399,2	615
08120570	5 x 10,00	0,41	22,8	645,5	890
08120580	5 x 16,00	0,41	27,0	942,8	1393
08120590	5 x 25,00	0,41	32,3	1419,5	2087

Otros dimensiones y colores posible a petición.

Cables servo

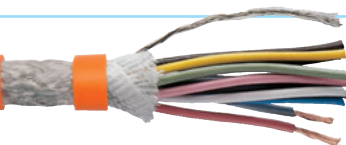
SL 802 C cable para motores de feedback, TPE/PUR, con trenzado de cobre

SL 803 C cable de transmisión, TPE/PUR, con trenzado de cobre

para cadenas



BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SL 802 C 9 x 0,5 mm² CE



Ejemplo de marcación por SL 802 C 08020050:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SL 802 C 9 x 0,5 mm² CE

4 x 2 x 0,14 mm² + 4 x 0,5 mm² DESINA CE



Ejemplo de marcación por SL 803 C 08030012:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SL 803 C 4 x 2 x 0,14 mm² + 4 x 0,5 mm² DESINA CE

Construcción:

Conductor:	venas de cobre a imitación de VDE 0812
Aislamiento:	TPE
Código ident.:	coloreado
Cableado SL 802 C: SL 803 C:	en capas conductores en capas o en pares según dimensión:
Pantalla:	pares con trenzado de cobre estañado
Cubierta interior:	TPE
Cableado:	conductores o pares en capas
Envoltura:	capa fina de algodón o cinta textil
Pantalla:	trenzado de cobre estañado
Envoltura:	capa fina de algodón
Material cubierta:	PUR, TPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 con una superficie mate
Color cubierta:	SL 802 C: naranja (RAL 2003) SL 803 C: verde (RAL 6018)

Datos técnicos:

Tensión de servicio SL 802 C: SL 803 C:	máx. 500 V máx. 350 V
Tensión de prueba:	conductor/conductor 2000 V conductor/pantalla 1200 V
Radio curvatura mín. <i>instalación fija:</i> <i>instalación flexible:</i> <i>duraderamente flexible:</i>	5 x d 10 x d 12 x d
Resistencia radiación:	5 x 10 ⁷ cJ/kg
Rango de temperatura <i>instalación fija:</i> <i>instalación flexible:</i>	-50/+90 °C -40/+90 °C
Resistencia al aceite:	muy bien - TPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Resistencia química:	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, líquidos hidráulicos, etc.
Resistencia a la intemperie:	muy bien
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

Ventajas:

- muy buenas características EMC
- alta flexibilidad
- vida útil muy larga
- para cadenas
- insignificante adherente
- resistencia al aceite
- sin halógenos
- sin PWIS
(PWIS = sustancias que afectan a la humectabilidad de la pintura)
- flexible en temperaturas bajas
- colores según DESINA® (pág. C/4)



para resolver y
codificador retardatorio

Nº art.	dimensión	color cubierta	mayor alambre ø mm	ø exterior ± 10% mm	peso del cable kg/km	peso del cable ≈ kg/km
cable de feedback 08020050	9 x 0,50	naranja	0,16	7,8	66,2	97
cable de transmisión 08030009	4 x 2 x 0,25 + 2 x 0,50	naranja	0,11/0,16	7,8	51,8	81
08030010	4 x 2 x 0,25 + 2 x 1,00	naranja	0,11/0,16	7,9	63,3	93
08030160	3 x 2 x 0,25 + 3 x 0,25 + 2 x 1,00	naranja	0,11/0,16	7,9	65,8	96
08030040	3 x 2 x 0,25	naranja	0,11	6,3	33,2	52
08030060	4 x 2 x 0,14 + (4 x 0,14) D + 4 x 1,00	naranja	0,11/0,16	9,7	88,5	135
08030012	4 x 2 x 0,14 + 4 x 0,50	verde	0,11/0,16	7,9	54,9	86
08030112	10 x 0,14 + 2 x 0,50	verde	0,11/0,16	7,0	44,0	66
08030114	10 x 0,14 + 4 x 0,50	verde	0,11/0,16	7,8	55,6	83
08030013	4 x 2 x 0,38 + 4 x 0,50	verde	0,11/0,16	8,9	75,9	112
08030020	3 x (2 x 0,14 C) + 2 x 1,00	verde	0,11/0,16	8,6	80,6	102
08030022	3 x (2 x 0,14 C) + 2 x (0,50 C)	verde	0,11/0,16	8,8	87,6	108
08031050	3 x (2 x 0,14 D) + 4 x 0,14 + 4 x 0,22 + 2 x 0,50	verde	0,11	9,5	77,9	121

Nota: SIEMENS® es una marca registrada. Es sólo para fines de comparación.
BOSCH REXROTH® es una marca registrada. Es sólo para fines de comparación.
DESINA® es una marca registrada de la German Machine Tool Builders' Association.

Otros dimensiones y colores posible a petición.



www.sab-cables.eu

SL 807 C cable para motores de feedback, PE/PVC, con trenzado de cobre

SL 808 C cable de transmisión, PE/PVC, con trenzado de cobre



Ejemplo de marcación por SL 807 C 08070050:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SL 807 C 9 x 0,5 mm² CE



Ejemplo de marcación por SL 808 C 08080112:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SL 808 C 10 x 0,14 mm² + 2 x 0,5 mm² CE

Construcción:

Conductor:	venas de cobre a imitación de VDE 0812
Aislamiento:	PE L/MD según EN 50290-2-23 + VDE 0819-103
Código ident.:	coloreado
Cableado SL 807 C: SL 808 C:	en capas conductores en capas o en pares
	según dimensión:
Pantalla:	conductores o pares con trenzado de cobre estañado
Envoltura:	con hoja de PETP
Cableado:	conductores o pares en capas
Envoltura:	con hoja de PETP
Pantalla:	trenzado de cobre estañado
Material cubierta:	PVC, TM2 según EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
Color cubierta:	gris (RAL 7000)

Datos técnicos:

Tensión de servicio SL 807 C: SL 808 C:	máx. 500 V máx. 350 V
Tensión de prueba:	conductor/conductor 2000 V conductor/pantalla 1200 V
Radio curvatura mín. instalación fija: instalación flexible: duraderamente flexible:	5 x d 10 x d 12 x d
Resistencia radiación:	8 x 10 ⁷ cJ/kg
Rango de temperatura instalación fija: instalación flexible:	-30/+70 °C -5/+70 °C
Resistencia al aceite:	según nuestro estándar, ver capítulo N „Datos técnicos“
Resistencia química:	ver capítulo N „Datos técnicos“
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

Ventajas:



- buenas características EMC
- alta funcionalidad
- aplicación ahorro-espacio
- manejo fácil



para resolver y
codificador retartorio

Nº art.	dimensión	color cubierta	mayor alambre ø mm	ø exterior ± 10% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
cable de feedback						
08070050	9 x 0,50	gris	0,21	8,4	68,2	107
cable de transmisión						
08080009	4 x 2 x 0,25 + 2 x 0,50	gris	0,16/0,21	8,1	53,7	82
08080010	4 x 2 x 0,25 + 2 x 1,00	gris	0,16/0,21	8,4	63,3	93
08080012	4 x 2 x 0,14 + 4 x 0,50	gris	0,11/0,21	8,3	54,9	85
08080112	10 x 0,14 + 2 x 0,50	gris	0,11/0,21	7,4	44,0	73
08080114	10 x 0,14 + 4 x 0,50	gris	0,11/0,21	8,0	57,5	92
08080013	4 x 2 x 0,38 + 4 x 0,50	gris	0,21	10,1	78,7	128
08080020	3 x (2 x 0,14 C) + 2 x 1,00	gris	0,11/0,21	8,2	77,9	100
08080022	3 x (2 x 0,14 C) + 2 x (0,50 C)	gris	0,11/0,21	8,2	81,9	100

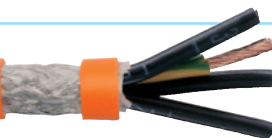
Otros dimensiones y colores posible a petición.

SL 860 C

cable de conexión para motores de baja capacidad, PVC, con trenzado de cobre 0,6/1 kV



4 DESINA AWM Style 21179 80°C 1000V CE



Ejemplo de marcación por SL 860 C 08600415:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 08600415 4 x 1,5 mm² SL 860 C 16 AWG/4c 08601604 DESINA AWM Style 21179 80°C 1000V CE

Construcción:

Conductor:	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 5
Aislamiento:	Polímero especial
Código ident.:	conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334 con conductor de protección amarillo/verde
Cableado:	conductores cableados especialmente ajustados en capas
Envoltura:	hoja
Pantalla:	trenzado de cobre estañado
Material cubierta:	PVC
Color cubierta:	naranja (RAL 2003)

Ventajas:



- con aprobación UL
- muy buenas características EMC
- muy fácil a desaislar
- construcción baja capacidad
- muy buenas resistencia al aceite

Datos técnicos:

Tensión nominal:	Uo/U 0,6/1 kV
Tensión UL:	1000 V
Tensión de prueba:	conductor/conductor 4000 V conductor/pantalla 2000 V
Radio curvatura mín.	
instalación fija:	5 x d
instalación flexible:	10 x d
Rango de temperatura	DIN VDE UL: hasta +80 °C
instalación fija:	-30/+70 °C
instalación flexible:	+0/+70 °C
Comportamiento en combustión:	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL FT1
Resistencia al aceite:	muy bien - TM5 según EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

C
15

Nº art.	Nº de conductores x sección n x mm²	AWG	mayor alambre ø mm	ø exterior ± 5 % mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
08600410	4 x 1,00	18 / 4c	0,21	7,7	58,1	95
08600415	4 x 1,50	16 / 4c	0,26	8,5	81,3	116
08600425	4 x 2,50	14 / 4c	0,26	9,3	125,0	159
08600440	4 x 4,00	12 / 4c	0,31	11,9	207,6	262
08600460	4 x 6,00	10 / 4c	0,31	13,6	290,2	354
08600470	4 x 10,00	8 / 4c	0,41	21,4	493,9	618
08600480	4 x 16,00	6 / 4c	0,41	22,2	753,6	919
08600490	4 x 25,00	4 / 4c	0,41	26,0	1130,3	1319
08600495	4 x 35,00	2 / 4c	0,41	29,3	1538,4	1760
08600496	4 x 50,00	1 / 4c	0,41	30,6	2118,8	2430

Otros dimensiones y colores posible a petición.

DESINA AWM Style 21179 80°C 1000V CE



Ejemplo de marcación por SL 863 C 08631415:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 08631415 SL 863 C 4 x 1,50 mm² + (2 x 1,50 mm²) **DESINA** AWM Style 21179 80°C 1000V CE

Construcción:

Conductor:	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 5
Aislamiento:	Polímero especial
Código ident.:	conductores de alimentación: negro con marcación conductor 1: U/L1/C/L+ conductor 2: V/L2 conductor 3: W/L3/D/L- con conductor de protección amarillo/verde conductores de control: negro con número 5+6
Cableado:	conductores de control en pares
Pantalla:	trenzado de cobre estañado
Envoltura:	hoja de PETP
Cableado:	pares apantallados de control y conductores de alimentación en capas
Envoltura:	hoja de PETP
Pantalla:	trenzado de cobre estañado
Material cubierta:	PVC
Color cubierta:	naranja (RAL 2003)

Ventajas:



- con aprobación UL
- muy buenas características EMC
- muy fácil a desaislar
- construcción baja capacidad
- muy buenas resistencia al aceite

Datos técnicos:

Tensión nominal:	conductores de alimentación U ₀ /U 0,6/1 kV
Tensión UL:	conductores de alimentación 1000 V
Tensión de servicio:	conductores de control máx. 350 V
Tensión UL:	conductores de control 1000 V
Tensión de prueba:	conductores de alimentación conductor/conductor 4000 V conductor/pantalla 4000 V conductores de control conductor/conductor 2000 V conductor/pantalla 2000 V
Radio curvatura mín.	
instalación fija:	5 x d
instalación flexible:	10 x d
Rango de temperatura	DIN VDE UL: hasta +80 °C
instalación fija:	-30/+70 °C
instalación flexible:	+0/+70 °C
Comportamiento en combustión:	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL FT1
Resistencia al aceite:	muy bien - TM5 según EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

DESINA
SIEMENS®

Nº art.	dimensión	AWG		mayor alambre	ø exterior	peso del cobre	peso del cable
		conductores de alimentación	conductores de control (en pares)	ø mm	mm	kg/km	≈ kg/km
08631415	4 x 1,50 + (2 x 1,50)	16 / 4c	16 / 1pr	0,26/0,26	10,4	133,4	178
08631425	4 x 2,50 + (2 x 1,50)	14 / 4c	16 / 1pr	0,26/0,26	12,2	196,7	256
08631440	4 x 4,00 + (2 x 1,50)	12 / 4c	16 / 1pr	0,31/0,26	13,7	260,0	324
08631460	4 x 6,00 + (2 x 1,50)	10 / 4c	16 / 1pr	0,31/0,26	16,2	374,9	472
08631470	4 x 10,00 + (2 x 1,50)	8 / 4c	16 / 1pr	0,41/0,26	18,9	542,3	672
08631480	4 x 16,00 + (2 x 1,50)	6 / 4c	16 / 1pr	0,41/0,26	23,3	802,2	975
08631490	4 x 25,00 + (2 x 1,50)	4 / 4c	16 / 1pr	0,41/0,26	26,7	1178,5	1363
08631495	4 x 35,00 + (2 x 1,50)	2 / 4c	16 / 1pr	0,41/0,26	29,8	1586,4	1789

Otros dimensiones y colores posible a petición.

SL 834 C

cable de conexión para motores de baja capacidad, PUR, con trenzado de cobre 0,6/1 kV



20235 80°C CSA AWM I/II A/B 80°C 1000V FT1 FT2 CE



Ejemplo de marcación por SL 834 C 08340415:

SAB BBRÖCKSKES · D-VIERSEN · 08340415 4 x 1,5 mm² SL 834 C 16 AWG/4c 1000V 08341604

DESINA AWM Style 20235 80°C CSA AWM I/II A/B 80°C 1000V FT1 FT2 CE

Construcción:

Conductor:	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 6
Aislamiento:	Polímero especial
Código ident.:	conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334 con conductor de protección amarillo/verde
Cableado:	en capas
Envoltura:	capa fina de algodón
Pantalla:	trenzado de cobre estañado
Material cubierta:	PUR
Color cubierta:	naranja (RAL 2003)

Datos técnicos:

Tensión nominal:	U ₀ /U 0,6/1 kV
Tensión UL/CSA:	1000 V
Tensión de prueba:	conductor/conductor 4000 V conductor/pantalla 4000 V
Radio curvatura mín.	
<i>instalación fija:</i>	5 x d
<i>instalación flexible:</i>	10 x d
<i>duraderamente flexible:</i>	12 x d
Rango de temperatura	DIN VDE UL/CSA: hasta +80 °C
<i>instalación fija:</i>	-50/+90 °C
<i>instalación flexible:</i>	-40/+90 °C
Comportamiento en combustión:	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL FT1, CSA FT1, FT2
Resistencia al aceite:	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Resistencia química:	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, líquidos hidráulicos, etc.
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

Ventajas:



- con aprobación UL/CSA
- construcción baja capacidad
- muy buenas características EMC
- sin halógenos
- alta flexibilidad
- para cadenas
- muy buenas resistencia al aceite
- vida útil muy larga
- insignificante adherente
- sin PWIS
(PWIS = sustancias que afectan a la humectabilidad de la pintura)
- flexible en temperaturas bajas
- colores según DESINA® (pág. C/4)



para motores DNC con un convertidor de frecuencia

Nº art.	Nº de conductores x sección n x mm²	AWG	mayor alambre ø mm	ø exterior ± 5 % mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
08340415	4 x 1,50	16 / 4c	0,16	9,0	83,5	126
08340425	4 x 2,50	14 / 4c	0,16	10,8	142,5	195
08340440	4 x 4,00	12 / 4c	0,16	12,4	206,5	270
08340460	4 x 6,00	10 / 4c	0,21	15,4	298,1	398
08340470	4 x 10,00	8 / 4c	0,21	17,6	494,7	604
08340480	4 x 16,00	6 / 4c	0,21	22,7	749,7	953
08340490	4 x 25,00	4 / 4c	0,21	25,6	1119,8	1303
08340495	4 x 35,00	2 / 4c	0,21	28,9	1532,9	1750
08340496	4 x 50,00	1 / 4c	0,31	34,5	2144,5	2486

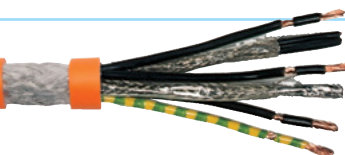
Otros dimensiones y colores posible a petición.

SL 871 C

cable combinado para conexión de motor, de baja capacidad, PUR, con trenzado de cobre 0,6/1 kV



1000V CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT1 FT2 CE



Ejemplo de marcación por SL 871 C 08710415:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SL 871 C 4 x 1,5 mm² (1000V) + (2 x 1,5 mm²) (300V) 0871-0415

DESINA AWM Style 20235 80°C 1000V CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT1 FT2 CE

Construcción:

Conductor:	venas de cobre según IEC 60228, EN 60228, VDE 0295, clase 6 < 0,50 mm ² a imitación de VDE 0812
Aislamiento:	Polímero especial
Código ident.:	conductores de alimentación hasta 08710496: conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334 con conductor de protección amarillo/verde conductores de alimentación de 08711415: conductor 1: U/L1/C/L+, conductor 2: V/L2, conductor 3: W/L3/D/L- con conductor de protección amarillo/verde conductores de control: con 1 pareja de control: blanco, negro con 2 pares de control: negro con numerados 5, 6 y 7, 8
Cableado:	conductores de control: en pares
Pantalla:	conductores de control: capa fina de algodón
Envoltura:	conductores de control: trenzado de cobre estañado
Pantalla:	conductores de control: capa fina de algodón
Cableado:	pares apantallados de control y conductores de alimentación con relleno en capas
Pantalla:	capa fina de algodón
Envoltura:	trenzado de cobre
Pantalla:	capa fina de algodón
Material cubierta:	TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 con una superficie mate
Color cubierta:	naranja (RAL 2003)

Datos técnicos:

Tensión nominal:	conductores de alimentación 0,6/1 kV
Tensión de servicio:	conductores de control máx. 350 V
Tensión UL/CSA:	conductores de alimentación 1000 V conductores de control 300 V (de 08711415: 1000 V)
Tensión de prueba:	conductores de alimentación conductor/conductor 4000 V conductor/pantalla 4000 V conductores de control conductor/conductor 2000 V conductor/pantalla 2000 V
Radio curvatura mín.	
instalación fija:	5 x d
instalación flexible:	10 x d
duraderamente flexible:	12 x d
Rango de temperatura	DIN VDE UL/CSA: hasta +80°C
instalación fija:	-50/+90 °C
instalación flexible:	-40/+90 °C
Comportamiento en combustión:	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL FT1, CSA FT1, FT2
Resistencia al aceite:	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Resistencia química:	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, líquidos hidráulicos, etc.
Resistencia a la intemperie:	muy bien
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

C
18

Ventajas:



- construcción baja capacidad
- con aprobación UL/CSA
- muy buenas características EMC
- vida útil muy larga
- insignificante adherente
- larga flexibilidad
- para cadenas
- sin halógenos
- sin PWIS
- (PWIS = sustancias que afectan a la humectabilidad de la pintura)
- flexible en temperaturas bajas
- colores según DESINA® (pág. C/4)



a petición
confección posible

Nº art.	dimensión	conductores de alimentación	AWG conductores de control (en pares)	mayor alambre ø mm	ø exterior mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
08710407	4 x 0,75 + 2 x (2 x 0,34)	19 / 4c	22 / 2pr	0,16/0,11	11,6 ± 0,5	117,1	168
08710410	4 x 1,00 + 2 x (2 x 0,75)	18 / 4c	19 / 2pr	0,16	11,8 ± 0,5	150,1	201
08710415	4 x 1,50 + 2 x (2 x 0,75)	16 / 4c	19 / 2pr	0,16	12,3 ± 0,5	170,1	224
08710425	4 x 2,50 + 2 x (2 x 1,00)	14 / 4c	18 / 2pr	0,16	14,5 ± 0,8	231,8	320
08710441	4 x 4,00 + (2 x 1,00) + (2 x 1,50)	12 / 4c	18 / 1pr + 16 / 1pr	0,16	17,4 ± 0,6	343,0	458
08710461	4 x 6,00 + (2 x 1,00) + (2 x 1,50)	10 / 4c	18 / 1pr + 16 / 1pr	0,21/0,16	18,9 ± 0,8	432,8	557
08710471	4 x 10,00 + (2 x 1,00) + (2 x 1,50)	8 / 4c	18 / 1pr + 16 / 1pr	0,21/0,16	20,4 ± 1,0	603,7	758
08710485	4 x 16,00 + 2 x (2 x 1,50)	6 / 4c	16 / 2pr	0,21/0,16	26,0 ± 0,8	875,7	1111
08710490	4 x 25,00 + 2 x (2 x 1,50)	4 / 4c	16 / 2pr	0,21/0,16	29,4 ± 0,8	1251,1	1517
08710495	4 x 35,00 + 2 x (2 x 1,50)	2 / 4c	16 / 2pr	0,21/0,16	31,3 ± 0,8	1644,6	1882
08710496	4 x 50,00 + 2 x (2 x 2,50)	1 / 4c	14 / 2pr	0,31/0,16	38,2 ± 0,8	2317,6	2659
08711415	4 x 1,50 + (2 x 1,50)	16 / 4c	16 / 1pr	0,16/0,16	12,0 ± 0,3	159,0	200
08711425	4 x 2,50 + (2 x 1,50)	14 / 4c	16 / 1pr	0,16/0,16	13,0 ± 0,3	204,0	290
08711440	4 x 4,00 + (2 x 1,50)	12 / 4c	16 / 1pr	0,16/0,16	15,0 ± 0,3	259,0	340
08711460	4 x 6,00 + (2 x 1,50)	10 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	16,6 ± 0,4	377,0	470
08711470	4 x 10,00 + (2 x 1,50)	8 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	19,5 ± 0,4	566,0	700
08711480	4 x 16,00 + (2 x 1,50)	6 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	23,0 ± 0,4	814,8	1010
08711490	4 x 25,00 + (2 x 1,50)	4 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	27,0 ± 0,5	1175,0	1450
08711495	4 x 35,00 + (2 x 1,50)	2 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	30,0 ± 0,5	1586,0	2160
08711496	4 x 50,00 + (2 x 1,50)	1 / 4c	16 / 1pr	0,26/0,16	34,4 ± 0,5	2192,0	2950

Otros dimensiones y colores posible a petición.

Nota: SIEMENS® es una marca registrada. Es sólo para fines de comparación.
BOSCH REXROTH® es una marca registrada. Es sólo para fines de comparación.
DESINA® es una marca registrada de la German Machine Tool Builders' Association.



www.sab-cables.eu

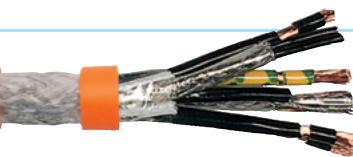
SL 875 C

cable híbridos de conexión para motores de baja capacidad, PUR,
con trenzado de cobre 0,6/1 kV

para sistemas
de un cable solo

SAB Servo

0 80°C CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT1 FT2 CE



Ejemplo de marcación por SL 875 C 08750105:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 08750105 SL 875 C 4G1,5 mm² (1000V) + (2 x 1,0 mm²)C (1000V) + (2 x AWG 22)C (1000V)

DESINA AWM Style 20910 80°C CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT1 FT2 CE

Construcción:

Conductor:	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 6 < 0,50 mm² a imitación de VDE 0812
Aislamiento:	Polímero especial
Código ident.:	artículo 087501 .. conductores de alimentación: negro con marcación conductor 1: U/L1/C/L+ conductor 2: V/L2 conductor 3: W/L3/D/L- con conductor de protección amarillo/verde conductores de control: negro con número 5+6 feedback: blanco, azul artículo 087505 .. conductores de alimentación: negro, azul, marrón, amarillo/verde conductores de control: blanco-azul, blanco-verde feedback: blanco-verde, marrón-verde + gris, rosa, amarillo, violeta
Cableado:	conductores de control en pares, artículo 087501 .. conductores feedback en pares artículo 087505 .. conductores feedback 0,09 mm² en pares pares con conductores de 0,24 mm², optimalmente cableados en capas
Envoltura:	capa fina de algodón o hoja
Pantalla:	elementos con trenzado de cobre artículo 087501 .. conductores feedback además hoja de aluminio
Envoltura:	capa fina de algodón o hoja
Cableado:	apantallados elementos y conductores de alimentación, optimalmente cableados en capas
Envoltura:	capa fina de algodón
Material cubierta:	TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 con una superficie mate
Color cubierta:	naranja (RAL 2003)

Datos técnicos:

Tensión nominal:	DIN VDE: conductores de alimentación U ₀ /U 0,6/1 kV
Tensión de servicio:	DIN VDE: conductores de control + conductores feedback máx. 500 V
Tensión:	UL: 1000 V CSA: ≥ 0,5 mm² 1000 V, < 0,5 mm² 300 V
Tensión de prueba:	conductores de alimentación + conductores de control conductor/conductor 4000 V conductor/pantalla 4000 V conductores feedback conductor/conductor 3000 V conductor/pantalla 3000 V
Radio curvatura mín.	
instalación fija:	5 x d
instalación flexible:	10 x d
duraderamente flexible:	12 x d
Resistencia radiación:	5 x 10 ⁷ cJ/kg
Rango de temperatura	DIN VDE UL/CSA: hasta +80 °C
instalación fija:	-50/+90 °C
instalación flexible:	-40/+90 °C
Comportamiento en combustión:	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL FT1, CSA FT1, FT2
Resistencia al aceite:	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Resistencia química:	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, líquidos hidráulicos, etc.
Resistencia a la intemperie:	muy bien
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

Ventajas:

- uso de solución Unicable para sistemas feedback en motores
- construcción baja capacidad
- con aprobación UL/CSA
- muy buenas características EMC
- vida útil muy larga
- insignificante adherente
- para cadenas
- sin halógenos
- sin PWIS
(PWIS = sustancias que afectan a la humectabilidad de la pintura)
- flexible en temperaturas bajas
- colores según DESINA® (pág. C/4)

Nº art.	dimensión	ø exterior ca. mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
según SICK HIPERFACE DSL*				
08750101	4 x 0,50 + (2 x 0,34)C + (2 x 26 AWG)C	9,8	85,2	131
08750102	4 x 0,75 + (2 x 0,34)C + (2 x 26 AWG)C	10,0	95,4	139
08750103	4 x 1,00 + (2 x 0,75)C + (2 x 22 AWG)C	11,8	155,2	199
08750104	4 x 1,50 + (2 x 0,75)C + (2 x 22 AWG)C	12,6	176,5	230
08750105	4 x 1,50 + (2 x 1,00)C + (2 x 22 AWG)C	12,8	181,7	237
08750106	4 x 2,50 + (2 x 1,00)C + (2 x 22 AWG)C	13,9	222,0	286
08750107	4 x 4,00 + (2 x 1,00)C + (2 x 22 AWG)C	15,4	292,8	376
08750108	4 x 6,00 + (2 x 1,00)C + (2 x 22 AWG)C	18,1	414,2	520
08750109	4 x 10,00 + (2 x 1,50)C + (2 x 22 AWG)C	20,0	593,3	715
08750110	4 x 16,00 + (2 x 1,50)C + (2 x 22 AWG)C	24,4	851,9	1055
según HEIDENHAIN HMC6*				
08750501	4 x 0,75 + (2 x 0,34)C + (2 x 0,24 + 2 x 2 x 0,09)C	10,8	122,7	163
08750502	4 x 1,50 + (2 x 0,75)C + (2 x 0,24 + 2 x 2 x 0,09)C	12,1	171,1	219
08750503	4 x 2,50 + (2 x 1,00)C + (2 x 0,24 + 2 x 2 x 0,09)C	13,7	224,0	282
08750504	4 x 4,00 + (2 x 1,00)C + (2 x 0,24 + 2 x 2 x 0,09)C	15,4	288,2	359

Otros dimensiones y colores posible a petición.

Nota: SICK HIPERFACE DSL* es una marca registrada de la empresa Sick AG. Es sólo para fines de comparación.
EIDENHAIN HMC6* es una marca registrada de la empresa Dr. Johannes Heidenhain GmbH.
Es sólo para fines de comparación.



SL 841 C

cable combinado de conexión para motores, TPE/PUR, con trenzado de cobre 0,6/1 kV



80°C CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT1 FT2 CE



Ejemplo de marcación por SL 841 C 08410407:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 08410407 SL 841 C 4 x 0,75 mm² (1000V) + 2 x (2 x 0,34 mm²) (300V)

DESINA AWM Style 20235 80°C CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT1 FT2 CE

Construcción:

Conductor:	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 6 < 0,50 mm ² a imitación de VDE 0812
Aislamiento:	TPE
Código ident.:	conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334 con conductor de protección amarillo/verde conductores de alimentación: * U1, V2, W3 con conductor de protección amarillo/verde conductores de control: ** BR1 y BR2
a partir de N° art. 08411415:	
Cableado:	conductores de control 0,34 mm ² - 2,5 mm ² en pares
Pantalla:	en pares con hoja de aluminio con trenzado de cobre estañado
Envoltura:	en pares con con hoja de PETP
Cableado:	pares apantallados de control y conductores de alimentación en capas
Envoltura:	dos capas finas de algodón
Pantalla:	trenzado de cobre
Envoltura:	capa fina de algodón
Material cubierta:	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 con una superficie mate
Color cubierta:	naranja (RAL 2003)

Datos técnicos:

Tensión nominal:	conductores de alimentación U ₀ /U 0,6/1 kV
Tensión de servicio:	conductores de control máx. 350 V
Tensión UL/CSA:	conductores de alimentación 1000 V conductores de control 300 V
Tensión de prueba:	conductores de alimentación conductor/conductor 4000 V conductor/pantalla 4000 V conductores de control conductor/conductor 2000 V conductor/pantalla 2000 V
Radio curvatura mín.	
instalación fija:	5 x d
instalación flexible:	10 x d
duraderamente flexible:	12 x d
Resistencia radiación:	5 x 10 ⁷ cJ/kg
Rango de temperatura	DIN VDE UL/CSA: hasta +80 °C
instalación fija:	-50/+90 °C
instalación flexible:	-40/+90 °C
Comportamiento en combustión:	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL FT1, CSA FT1, FT2
Resistencia al aceite:	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Resistencia química:	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, líquidos hidráulicos, etc.
Resistencia a la intemperie:	muy bien
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

Ventajas:

- con aprobación UL/CSA
- muy buenas características EMC
- vida útil muy larga
- insignificante adherente
- larga flexibilidad
- para cadenas
- sin halógenos
- sin PWIS
- (PWIS = sustancias que afectan a la humectabilidad de la pintura)
- flexible en temperaturas bajas
- colores según DESINA® (pág. C/4)

a petición
confección posible

N° art.	dimensión	AWG	mayor alambre	ø exterior	peso del cobre	peso del cable
		conductores de alimentación	conductores de control (en pares)	mm	kg/km	≈ kg/km
08410407	4 x 0,75 + 2 x (2 x 0,34)	19 / 4c	22 / 2pr	0,16/0,11	11,6 ± 0,5	117,1
08410410	4 x 1,00 + 2 x (2 x 0,75)	18 / 4c	19 / 2pr	0,16	11,8 ± 0,5	150,1
08410415	4 x 1,50 + 2 x (2 x 0,75)	16 / 4c	19 / 2pr	0,16	12,3 ± 0,5	170,1
08410425	4 x 2,50 + 2 x (2 x 1,00)	14 / 4c	18 / 2pr	0,16	14,5 ± 0,8	231,8
08410441	4 x 4,00 + (2 x 1,00) + (2 x 1,50)	12 / 4c	18 / 1pr + 16 / 1pr	0,16	17,4 ± 0,6	343,0
08410461	4 x 6,00 + (2 x 1,00) + (2 x 1,50)	10 / 4c	18 / 1pr + 16 / 1pr	0,21/0,16	18,9 ± 0,8	432,8
08410471	4 x 10,00 + (2 x 1,00) + (2 x 1,50)	8 / 4c	18 / 1pr + 16 / 1pr	0,21/0,16	20,4 ± 1,0	603,7
08410485	4 x 16,00 + 2 x (2 x 1,50)	6 / 4c	16 / 2pr	0,21/0,16	26,0 ± 0,8	875,7
08410490	4 x 25,00 + 2 x (2 x 1,50)	4 / 4c	16 / 2pr	0,21/0,16	29,4 ± 0,8	1251,1
08410495	4 x 35,00 + 2 x (2 x 1,50)	2 / 4c	16 / 2pr	0,21/0,16	31,3 ± 0,8	1644,6
08410496	4 x 50,00 + 2 x (2 x 2,50)	1 / 4c	14 / 2pr	0,31/0,16	38,2 ± 0,8	2317,6
08411415	4 x 1,50 + (2 x 1,50)	16 / 4c	16 / 1pr	0,16	12,5 ± 0,3	159,9
08411425	4 x 2,50 + (2 x 1,50)	14 / 4c	16 / 1pr	0,16	13,3 ± 0,4	204,8
08411440	4 x 4,00 + (2 x 1,50)	12 / 4c	16 / 1pr	0,16	15,2 ± 0,4	268,8
08411460	4 x 6,00 + (2 x 1,50)	10 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	16,6 ± 1,1	377,5
08411470	4 x 10,00 + (2 x 1,50)	8 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	19,5 ± 1,6	555,8
08411480	4 x 16,00 + (2 x 1,50)	6 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	23,7 ± 1,0	814,8
08411490	4 x 25,00 + (2 x 1,50)	4 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	27,2 ± 0,7	1175,6
08411495	4 x 35,00 + (2 x 1,50)	2 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	30,1 ± 1,0	1586,4
08411496	4 x 50,00 + (2 x 1,50)	1 / 4c	16 / 1pr	0,31/0,16	34,4 ± 1,0	2192,4

Otros dimensiones y colores posible a petición.

Nota: SIEMENS® es una marca registrada. Es sólo para fines de comparación.
BOSCH REXROTH® es una marca registrada. Es sólo para fines de comparación.
DESINA® es una marca registrada de la German Machine Tool Builders' Association.

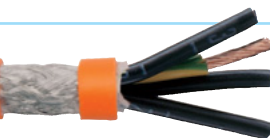


SL 833 C

cable de conexión para motores, PUR, con conductores de TPE y trenzado de cobre 0,6/1 kV



20235 80°C CSA AWM I/II A/B 80°C 1000V FT1 FT2 CE



Ejemplo de marcación por SL 833 C 08330415:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 08330415 4 x 1,5 mm² SL 833 C 16 AWG/4c 1000V 08331604

DESINA AWM Style 20235 80°C CSA AWM I/II A/B 80°C 1000V FT1 FT2 CE

Construcción:

Conductor:	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 6
Aislamiento:	TPE
Código ident.:	conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334 con conductor de protección amarillo/verde
Cableado:	en capas
Envoltura:	capas finas de algodón
Pantalla:	trenzado de cobre estañado
Material cubierta:	PU según UL 758
Color cubierta:	naranja (RAL 2003)

Ventajas:



- con aprobación UL/CSA
- muy buenas características EMC
- alta flexibilidad
- para cadenas
- resistencia al aceite
- vida útil muy larga
- insignificante adherente
- sin PWIS
(PWIS = sustancias que afectan a la humectabilidad de la pintura)
- flexible en temperaturas bajas
- colores según DESINA® (pág. C/4)

Datos técnicos:

Tensión nominal:	U ₀ /U 0,6/1 kV
Tensión UL/CSA:	1000 V
Tensión de prueba:	conductor/conductor 4000 V conductor/pantalla 4000 V
Radio curvatura mín.	
instalación fija:	5 x d
instalación flexible:	10 x d
duraderamente flexible:	12 x d
Resistencia radiación:	5 x 10 ⁷ cJ/kg
Rango de temperatura	DIN VDE UL/CSA: hasta +80 °C
instalación fija:	-50/+80 °C
instalación flexible:	-40/+80 °C
Comportamiento en combustión:	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL FT1, CSA FT1, FT2
Resistencia al aceite:	muy bien - oilrating 60 °C según UL 1581
Resistencia química:	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, líquidos hidráulicos, etc.
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“



para motores DNC con un convertidor de frecuencia

Nº art.	Nº de conductores x sección n x mm²	AWG	mayor alambre ø mm	ø exterior ± 5 % mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
08330415	4 x 1,50	16 / 4c	0,16	9,1	83,5	126
08330425	4 x 2,50	14 / 4c	0,16	11,0	142,5	192
08330440	4 x 4,00	12 / 4c	0,16	12,5	206,7	273
08330460	4 x 6,00	10 / 4c	0,21	15,5	298,3	399
08330470	4 x 10,00	8 / 4c	0,21	17,8	495,2	605
08330480	4 x 16,00	6 / 4c	0,21	22,8	750,0	951
08330490	4 x 25,00	4 / 4c	0,21	25,7	1120,2	1331
08330495	4 x 35,00	2 / 4c	0,21	29,2	1534,3	1732
08330496	4 x 50,00	1 / 4c	0,31	34,3	2144,0	2428

Otros dimensiones y colores posible a petición.

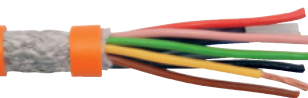
Cables servo



SL 842 C cable de feedback para motores, TPE/PUR, con trenzado de cobre

SL 843 C cable de transmisión, TPE/PUR, con trenzado de cobre

80°C 300V CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT1 FT2 CE



Ejemplo de marcación por SL 842 C 08420050:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 08420050 9 x 0,5 mm² SL 842 C 20 AWG/9c 08422009

AWM-Style 20233 80°C 300V CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT1 FT2 CE

yle 20235 80°C CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT1 CE



Ejemplo de marcación por SL 843 C 08431050:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 08431050 SL 843 C 3 x (2 x 0,14 mm² D) + 4 x 0,22 mm² + 2 x 0,5 mm²

DESINA AWM-Style 20235 80°C CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT1 CE

Construcción:

Conductor:	venas de cobre a imitación de VDE 0812
Aislamiento:	TPE
Código ident.:	coloreado
Cableado	SL 842 C: en capas SL 843 C: conductores en capas o en pares
	según dimensión:
Pantalla:	pares con trenzado de cobre estañado
Cubierta interior:	TPE sobre unos pares blindados
Cableado:	conductores o pares en capas
Envoltura:	un o dos capas finas de algodón
Pantalla:	trenzado de cobre estañado
Envoltura:	capa fina de algodón
Material cubierta:	PUR, TPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 con una superficie mate
Color cubierta	SL 842 C: naranja (RAL 2003) SL 843 C: naranja (RAL 2003) o verde (RAL 6018)

Ventajas:



- con aprobación UL/CSA
- buenas características EMC
- larga flexibilidad
- para cadenas
- resistencia al aceite
- vida útil muy larga
- insignificante adherente
- sin halógenos
- sin PWIS
- (PWIS = sustancias que afectan a la humedadabilidad de la pintura)
- colores según DESINA® (pág. C/4)

Datos técnicos:

Tensión de servicio	
SL 842 C:	máx. 500 V
SL 843 C:	máx. 350 V
Tensión UL/CSA:	300 V
Tensión de prueba:	conductor/conductor 2000 V conductor/pantalla 2000 V
Radio curvatura mín.	
instalación fija:	5 x d
instalación flexible:	10 x d
duraderamente flexible:	12 x d
Resistencia radiación:	5 x 10 ⁷ cJ/kg
Rango de temperatura	DIN VDE UL/CSA: hasta +80 °C
instalación fija:	-50/+90 °C
instalación flexible:	-40/+90 °C
Comportamiento en combustión SL 842 C:	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL FT1, CSA FT1, FT2
Comportamiento en combustión SL 843 C:	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL/CSA FT1
Resistencia al aceite:	muy bien - TPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Resistencia química:	buen resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, líquidos hidráulicos, etc.
Resistencia a la intemperie:	muy bien
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“



para resolver y
codificador retardorio

Nº art.	dimensión	color cubierta	mayor alambre ø mm	ø exterior ca. mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
cable de feedback						
08420050	9 x 0,50	naranja	0,16	8,8 ± 0,3	72,6	104
cable de transmisión						
08430009	4 x 2 x 0,25 + 2 x 0,50	naranja	0,11/0,16	8,8 ± 0,3	54,7	92
08430010	4 x 2 x 0,25 + 2 x 1,00	naranja	0,11/0,16	8,8 ± 0,3	63,5	96
08430160	3 x (2 x 0,25) D + 3 x 0,25 + 2 x 1,00	naranja	0,11/0,16	10,0 ± 0,3	85,6	132
08430040	3 x (2 x 0,25) D	naranja	0,11	8,7 ± 0,3	57,7	94
08430060	4 x 2 x 0,14 + (4 x 0,14) D + 4 x 1,0	naranja	0,11/0,16	9,8 ± 0,3	88,7	136
08430012	4 x 2 x 0,14 + 4 x 0,50	verde	0,11/0,16	9,1 ± 10%	56,9	101
08430112	10 x 0,14 + 2 x 0,50	verde	0,11/0,16	8,5 ± 10%	46,8	90
08430114	10 x 0,14 + 4 x 0,50	verde	0,11/0,16	9,0 ± 10%	59,5	106
08430006	3 x 2 x 0,25 + 2 x 0,50	verde	0,11/0,16	8,7 ± 10%	50,1	89
08430013	4 x 2 x 0,38 + 4 x 0,50	verde	0,11/0,16	10,3 ± 10%	80,6	135
08430020	3 x (2 x 0,14) C + 2 x 1,00	verde	0,11/0,16	10,0 ± 10%	85,8	127
08430022	3 x (2 x 0,14) C + 2 x (0,50 C)	verde	0,11/0,16	10,1 ± 10%	93,0	134
08431050	3 x (2 x 0,14) D + 4 x 0,14 + 4 x 0,22 + 2 x 0,50	verde	0,11	10,7 ± 10%	97,9	129
08430070	3 x (2 x 0,14) D + 4 x 0,14 + 2 x 0,50	verde	0,11/0,16	10,1 ± 10%	71,5	122
08430310	12 x 0,22	verde	0,11	8,5 ± 10%	46,4	86
08430212	2 x 2 x 0,18	verde	0,11	6,7 ± 10%	24,2	50
08430214	4 x 2 x 0,18	verde	0,11	8,2 ± 10%	34,9	71
08430216	8 x 2 x 0,18	verde	0,11	9,7 ± 10%	55,2	104

Nota: SIEMENS® es una marca registrada. Es sólo para fines de comparación.
BOSCH REXROTH® es una marca registrada. Es sólo para fines de comparación.
DESINA® es una marca registrada de la German Machine Tool Builders' Association.



Otros dimensiones y colores posible a petición.

www.sab-cables.eu



Ejemplo de marcación por SL 839 C 08390122:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 08390122 SL 839 C 12 x 0,22 mm² DESINA AWM Style 20236 80°C 30V

Construcción:

Conductor:	venas de cobre estañado a imitación de VDE 0812
Aislamiento:	Polímero especial
Código ident.:	coloreado
	<i>según dimensión:</i>
Pantalla:	pares con trenzado de cobre estañado
Cubierta interior:	Polímero especial
Cableado:	conductores o pares
Cableado:	conductores o pares en capas
Envoltura:	capa fina de algodón o capa fina de algodón y hoja de PETP
Pantalla:	trenzado de cobre estañado
Envoltura:	capa fina de algodón
Material cubierta:	PUR, TPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 con una superficie mate o PU según UL 758
Color cubierta:	verde (RAL 6018)

Datos técnicos:

Tensión de servicio:	máx. 30 V
Spannung UL:	30 V
Tensión de prueba:	conductor/conductor 600 V conductor/pantalla 600 V
Radio curvatura mín.	
instalación fija:	5 x d
instalación flexible:	10 x d
duraderamente flexible:	12 x d
Resistencia radiación:	5 x 10 ⁷ cJ/kg
Rango de temperatura	DIN VDE UL: hasta +80 °C
instalación fija:	-40/+70 °C
instalación flexible:	-20/+70 °C
Resistencia al aceite:	muy bien - TPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 o oilrating 60 °C según UL 758
Resistencia química:	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, líquidos hidráulicos, etc.
Resistencia a la intemperie:	muy bien
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

Ventajas:



- con aprobación UL
- buenas características EMC
- para cadenas
- instalación flexible
- resistencia al aceite
- vida útil muy larga
- insignificante adherente
- sin halógenos
- sin PWIS
- (PWIS = sustancias que afectan a la humectabilidad de la pintura)
- colores según DESINA® (pág. C/4)



para resolver y
codificador retartorio

Material cubierta TPU según DIN VDE 0282

Nº art.	dimensión	color cubierta	mayor alambre ø mm	ø exterior mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
08390114	3 x (2 x 0,14) D + 2 x (0,50) D	verde	0,11/0,16	9,2 ± 0,4	68,2	106
08390214	3 x (2 x 0,14) D + 4 x 0,14 + 2 x 0,50	verde	0,11/0,16	9,0 ± 0,4	63,7	101
08391050	3 x (2 x 0,14) D + 4 x 0,14 + 4 x 0,22 + 2 x 0,50	verde	0,11/0,16	9,6 ± 0,4	79,0	114
08390138	4 x 2 x 0,38 + 4 x 0,50	verde	0,11/0,16	8,8 ± 0,4	72,2	111
08390318	8 x 2 x 0,18	verde	0,11	7,8 ± 0,4	48,0	77
08390122	12 x 0,22	verde	0,11	6,7 ± 0,4	42,5	66

Otros dimensiones y colores posible a petición.

Material cubierta PU según UL 758

Nº art.	dimensión	color cubierta	mayor alambre ø mm	ø exterior mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
08390118	4 x 0,18	verde	0,11	4,9 ± 0,4	18,9	30
08390218	4 x 2 x 0,18	verde	0,11	6,3 ± 0,4	30,8	50
08390115	2 x 2 x 0,15 + 2 x 0,38	verde	0,11/0,16	6,9 ± 0,3	46,1	67
08390220	2 x 2 x 0,20 + 2 x 0,38	verde	0,11/0,16	6,9 ± 0,3	34,9	61

Otros dimensiones y colores posible a petición.